ebm-papst Ventilator (Shanghai) Co.,Ltd.

No.418, Hua Jing Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Pudong

Tel: +86(0)21-50460183

www.ebmpapst.com

CONTENTS

1. SAFETY REGULATIONS AND NOTES 1

1.1 Levels of hazard warnings 1

1.2 Staff qualification 1

1.3 Basic safety rules 1

1.4 Electrical voltage 1

1.5 Safety and protective functions 2

1.6 Electromagnetic radiation 2

1.7 Mechanical movement 2

1.8 Emission 2

1.9 Hot surface 2

1.10 Transport 2

1.11 Storage 2

1.12 Disposal 2

2. PROPER USE 3

3. TECHNICAL DATA 4

3.1 Product drawing 4

3.2 Nominal data 5

3.3 Data according to ErP directive 5

3.4 Technical features 5

3.5 Mounting data 5

3.6 Transport and storage conditions 5

4. CONNECTION AND START-UP 6

4.1 Connecting the mechanical system 6

4.2 Connecting the electrical system 6

4.3 Connection in terminal box 6

4.4 Connection screen 8

4.5 Opening of second screwed cable gland 9

4.6 Checking the connections 9

4.7 Switch on device 9

4.8 Switching off the device 9

5. MAINTENANCE, MALFUNCTIONS, POSSIBLE CAUSES AND REMEDIES 9

5.1 Cleaning 10

5.2 Safety test 10

Translation of the original operating instructions

1. SAFETY REGULATIONS AND NOTES

Please read these operating instructions carefully before starting to work with the device. Observe the following warnings to prevent malfunctions or physical damage to both property and people.
These operating instructions are to be regarded as part of this device.
If the device is sold or transferred, the operating instructions must accompany it.
These operating instructions may be duplicated and forwarded for information about potential dangers and their prevention.

1.1 Levels of hazard warnings

These operating instructions use the following hazard levels to indicate potentially hazardous situations and important safety regulations:



DANGER
Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury. Compliance with the measures is mandatory.

WARNING
Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. Exercise extreme caution while working.

CAUTION
Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or damage of property.

NOTE
A potentially harmful situation can occur and, if not avoided, can lead to property damage.

1.2 Staff qualification

Only specialised electrical personnel may install the device, perform the test run and work on the electrical system.
Only trained and authorised specialist personnel are permitted to transport, unpack, assemble, operate or maintain the device, or to use it in any other manner.

1.3 Basic safety rules

Any safety hazards stemming from the device must be re-evaluated once it is installed in the end device.
Observe the following when working on the unit:

⇒ Do not make any modifications, additions or conversions to the device without the approval of ebm-papst.

1.4 Electrical voltage

⇒ Check the electrical equipment of the device at regular intervals, refer to chapter 5.2 Safety test.

⇒ Replace loose connections and defective cables immediately.



DANGER
Electrical load on the device
Risk of electric shock

→ Stand on a rubber mat if you are working on an electrically charged device.

WARNING
Terminals and connections have voltage even with a unit that is shut off
Electric shock

→ Wait five minutes after disconnecting the voltage at all poles before opening the device.

CAUTION
In the event of failure, there is electric voltage at the rotor and impeller
The rotor and impeller are base insulated.
→ Do not touch the rotor and impeller once they are installed.

CAUTION
The motor restarts automatically when operating voltage is applied, e.g. after a power failure.
Danger of injury
→ Keep out of the danger zone of the device.
→ When working on the device, switch off the mains supply voltage and secure the latter from being switched on again.
→ Wait until the device stops.

1.5 Safety and protective functions



DANGER
Missing safety device and non-functioning safety device
If there is no safety device, you could be seriously injured, for example by reaching into the running device with your hands.
→ Operate the device only with a fixed and isolating safety protection and a fixed guard grille. The guard must withstand the kinetic energy of a fan blade detaching at maximum speed.
→ The device is a built-in component. You, the owner/ operator, are responsible for providing adequate protection for the device.
→ Shut down the device immediately if you detect a missing or ineffective protective feature.

1.6 Electromagnetic radiation

Interference from electromagnetic radiation is possible, e.g. in conjunction with open and closed-loop control devices.
If unacceptable emission intensities occur when the fan is installed, appropriate shielding measures have to be taken by the user.

NOTE
Electrical or electromagnetic interferences after integrating the device in installations on the customer's side.
→ Verify that the entire setup is EMC compliant.

1.7 Mechanical movement



DANGER
Rotating device
Body parts that come into contact with the rotor and impeller can be injured.
→ Secure the device against accidental contact.
→ Before working on the system/machine, wait until all parts have come to a standstill.

WARNING
Rotating device
Long hair, loose items of clothing and jewellery could become entangled and pulled into the device. You could be injured.
→ Do not wear any loose clothing or jewellery while working on rotating parts.
→ Protect long hair by wearing a cap.

1.8 Emission

WARNING
Depending on the installation and operating conditions, a sound pressure level greater than 70 dB(A) may arise.
Danger of noise-induced hearing loss
→ Take appropriate technical safety measures.
→ Protect operating personnel with appropriate safety equipment, e.g. hearing protection.
→ Also observe the requirements of local agencies.

1.9 Hot surface



CAUTION
High temperature at the motor housing
Danger of burn injuries
→ Ensure that sufficient protection against accidental contact is provided.

1.10 Transport

NOTE
Transport of device
→ Transport the device in its original packaging only.
→ Secure the device so that it does not slip, e.g. by using a clamping strap.

1.11 Storage

⇒ Store the device, partially or fully assembled, in a dry and weatherproof manner in the original packing in a clean environment.
⇒ Protect the device from environmental impacts and dirt until the final installation.
⇒ We recommend storing the device for a maximum up to one year to guarantee proper operation and longest possible service life.
⇒ Even devices explicitly suited for outdoor use are to be stored as described prior to being commissioned.
⇒ Maintain the storage temperature, see chapter 3.6 Transport and storage conditions.
⇒ Please make sure that all screwed cable glands are fitted with dummy plugs.

1.12 Disposal

When disposing of the device, please comply with all relevant requirements and regulations applicable in your country.

Translation of the original operating instructions

2. PROPER USE

The device is exclusively designed as a built-in device for moving air according to its technical data.
Any other or secondary use is deemed improper and constitutes a misuse of the device.
Installations on the customer's side must meet the mechanical, thermal and service life-related stresses that can occur.

Proper use also includes:

- Moving air with a density of 1.2 kg/m³.
- Using the device in accordance with the permitted ambient temperature, see chapter 3.6 Transport and storage conditions and chapter 3.2 Nominal data.
- Operating the device with all protective features in place.
- Minding the operating instructions.

Improper use

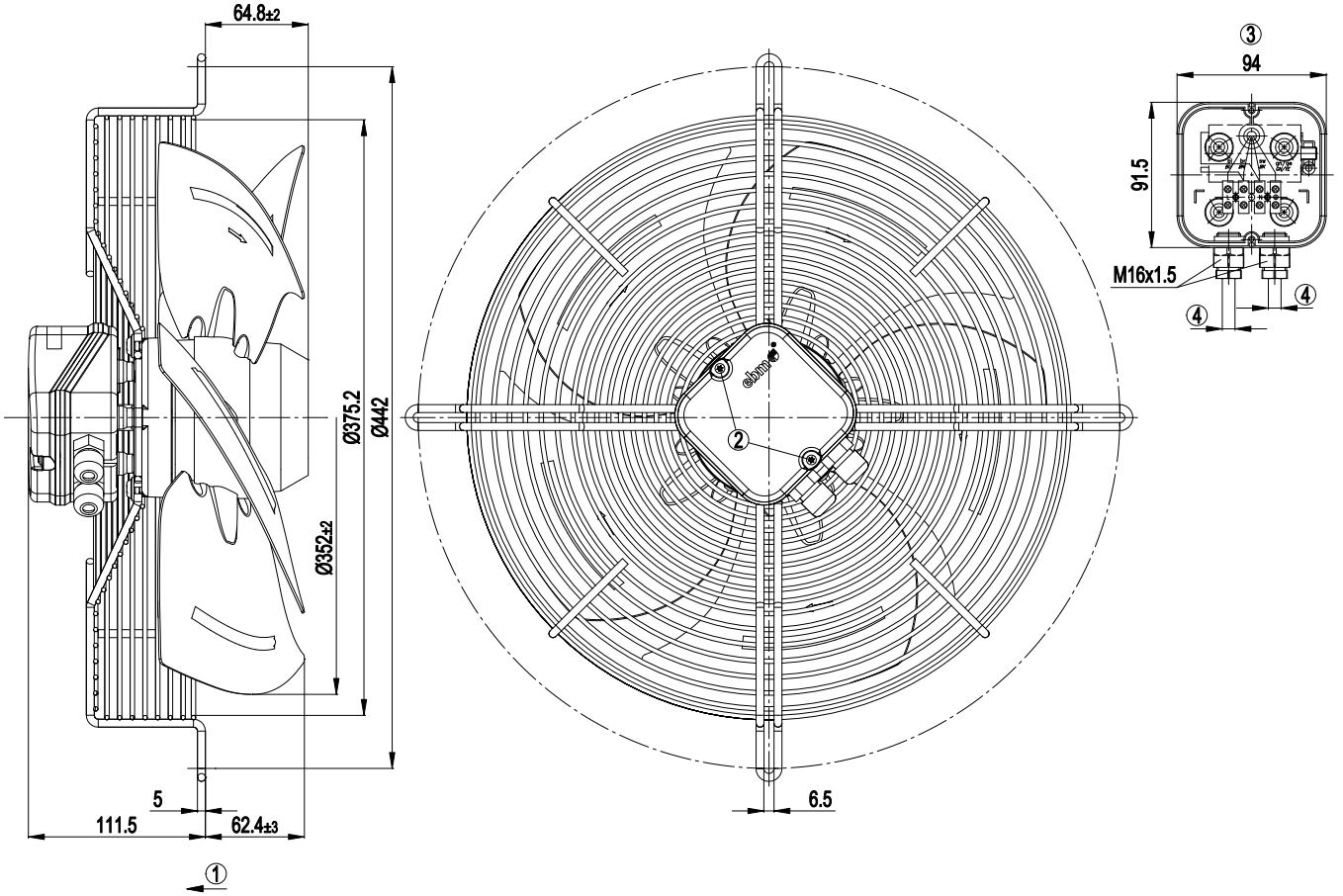
Using the device in the following ways is particularly prohibited and may cause hazards:

- Operating the device with an imbalance, e.g. caused by dirt deposits or icing.
- Opening the terminal box during operation.
- Moving air that contains abrasive particles.
- Moving highly corrosive air, e.g. salt spray mist. Exceptions are devices that are intended for salt spray mist and protected accordingly.
- Moving air that contains dust pollution, e.g. suctioning off saw dust.
- Operating the device close to flammable materials or components.
- Operating the device in an explosive atmosphere.
- Using the device as a safety component or for taking on safety-related functions.
- Operation with completely or partially disassembled or modified protective features.
- In addition, all application options that are not listed under proper use.

Translation of the original operating instructions

3. TECHNICAL DATA

3.1 Product drawing



All measures have the unit mm.

1	Direction of air flow "V"
2	Tightening torque 0,7 ± 0,2 Nm
3	Illustration without terminal box cover
4	Cable diameter max. 7.5 mm; tightening torque 1.3 ± 0.2 Nm

Translation of the original operating instructions

3.2 Nominal data

Motor	M4E074-DF

Phase	1~	1~
Nominal voltage / VAC	230	230
Frequency / Hz	50	60

Type of data definition	fa	fa
Valid for approval / standard	CCC	CCC
Speed / min^{-1}	1400	1590
Power input / W	130	190
Current draw / A	0.58	0.83
Motor capacitor / µF	4	4
Capacitor voltage / VDB	400	400
Max. back pressure / Pa	90	60
Max. ambient temperature / °C	55	55
Starting current / A	1.2	1.1

ml = max. load · me = max. efficiency · fa = running at free air
cs = customer specs · cu = customer unit

Subject to alterations

3.3 Data according to ErP directive

Installation category	A
Efficiency category	Static
Variable speed drive	No
Specific ratio*	1.00

* Specific ratio = 1 + p_{fs} / 100 000 Pa

	Actual	Request 2013	Request 2015
Overall efficiency η_{es}	28.5	24.5	28.5
Efficiency grade N	40	36	40
Power input P_e / kW	0.15		
Air flow q_v / m³/h	2200		
Pressure increase total p_{sf} / Pa	70		
Speed n / min^{-1}	1345		

Data established at point of optimum efficiency

3.4 Technical features

Mass	5.1 kg
Size	350 mm
Surface of rotor	Coated in black
Material of terminal box	ABS plastic, black
Material of blades	Sheet steel, coated in black
Material of guard grille	Steel, phosphated and coated in black plastic
Number of blades	5
Direction of air flow	"V"
Direction of rotation	Counter-clockwise, seen on rotor
Type of protection	IP 44; Depending on installation and position as per EN 60034-5
Insulation class	"F"
Humidity class	F2-2
Mounting position	Shaft horizontal or rotor on bottom; rotor on top on request
Condensate discharge holes	Rotor-side

Operation mode	S1
Motor bearing	Ball bearing with anti-freezing grease
Touch current acc. IEC 60990 (measuring network Fig. 4, TN system)	< 0.75 mA
Electrical leads	Via terminal box, integrated capacitor connected via terminal box
Motor protection	Thermal overload protector (TOP) wired internally
Cable exit	Variable
Protection class	I (if protective earth is connected by customer)
Product conforming to standard	EN 60335-1

For cyclic speed loads, note that the rotating parts of the device are designed for maximum one million load cycles. If you have specific questions, contact ebm-papst for support.

3.5 Mounting data

⇒ Secure the mounting screws against accidentally coming loose (e.g. by using self-locking screws).

Strength class for mounting screws	8.8

You can obtain additional mounting data from the product drawing if necessary.

3.6 Transport and storage conditions

⇒ Use the device in accordance with its protection type.

Max. permissible ambient motor temp. (transp./ storage)	+ 60 °C
Min. permissible ambient motor temp. (transp./storage)	- 40 °C

Translation of the original operating instructions

4. CONNECTION AND START-UP

4.1 Connecting the mechanical system

CAUTION
Cutting and crushing hazard when removing the fan from the packaging

→ Carefully remove the device from its packaging, only touching the guard grille. Make sure to avoid any shock.

→ Wear safety shoes and cut-resistant safety gloves.

⇒ Check the device for transport damage. Damaged devices must no longer be installed.

⇒ Install the undamaged device according to your application.

4.2 Connecting the electrical system

DANGER
Electric voltage on the device
Electric shock

→ Always install a protective earth first.

→ Check the protective earth.

DANGER
Incorrect insulation
Risk of fatal injury from electric shock

→ Use only cables that meet the specified installation requirements for voltage, current, insulation material, load etc.

→ Route cables such that they cannot be touched by any rotating parts.

DANGER
Electrical load (>50 µC) between mains wire and protective earth connection after switching of the supply when switching multiple devices in parallel.
Electric shock, risk of injury

→ Make sure that sufficient protection against accidental contact is provided.
Before working on the electrical connection, the connections to the mains supply and PE must be shorted.

CAUTION
Electrical voltage
The fan is a built-in component and features no electrically isolating switch.

→ Only connect the fan to circuits that can be switched off with an all-pole separating switch.

→ When working on the fan, you must switch off the installation/machine in which the fan is installed and secure it from being switched on again.

CAUTION
Electric shock
Electric voltage on the metal part

→ Use the device only with the cable guard and terminal box provided for this purpose.

NOTE
Water penetration into leads or wires
Water enters at the cable end on the customers side and can damage the device.

→ Make sure that the cable end is connected in a dry environment.

Connect the device only to circuits that can be switched off using an all-pole disconnecting switch.

4.2.1 Prerequisites

⇒ Check whether the data on the type plate agree with the connection data and the data of the operating capacitor.

⇒ Before connecting the device, ensure that the supply voltage matches the operating voltage of the device.

⇒ Only use cables designed for current according to the type plate. For determining the cross-section, follow the basic principles in accordance with EN 61800-5-1. The protective earth must have a cross-section equal to or greater than the outer conductor cross-section.
We recommend the use of 105°C cables. Ensure that the minimum cable cross-section is at least
AWG26/0.13 mm².

4.2.2 Voltage control

With open loop speed control using transformers or electronic voltage regulators (e.g. phase angle control), excessive current may occur.
In addition, noises can occur with phase angle control depending on the mounting situation.

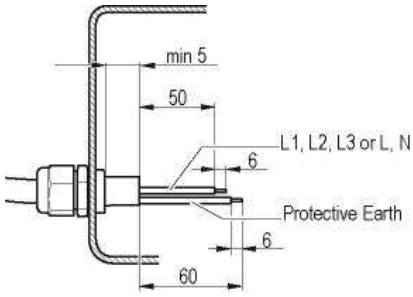
4.2.3 Frequency inverter

Fit sinusoidal filters that work on all poles (live-live and live-earth) between the frequency inverter and the motor for operation with frequency inverters.
Depending on how the device is installed, noises may occur.

4.3 Connection in terminal box

4.3.1 Preparing connection lines for the connection

Strip the cable just enough so that the screwed cable gland is tight and the terminals are relieved of strain. Tightening torque, see chapter 3.1 Product drawing.



4.3.2 Connecting cables with terminals

⇒ Remove the cap from the screwed cable gland.

Remove the cap only in those places where cables are inserted.

⇒ Insert the line(s) (not included in the standard scope of delivery) into the terminal box.

⇒ First connect the "PE" (protective earth) connection.

⇒ Connect the lines to the corresponding terminals.

Use a screwdriver to do so.
During the connection work, ensure that no cables splice off.
The terminal strip is equipped with a penetration prevention device.

⇒ Insert the strands until they meet resistance.

⇒ Seal the terminal box.

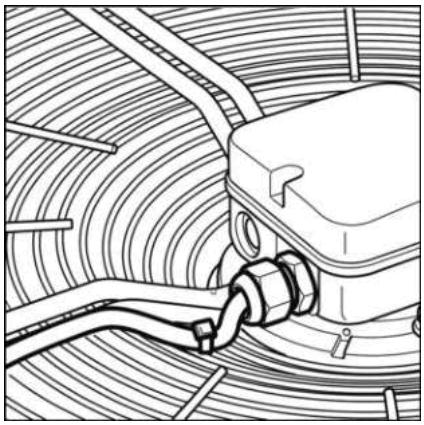
Translation of the original operating instructions

4.3.3 Cable routing

No water may penetrate along the cable in the direction of the cable gland.

Fans installed lying flat

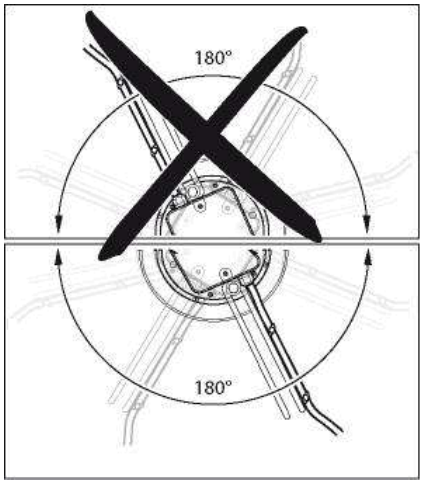
Make sure that the cable is routed in the form of a loop (water trap).



Ill. 2: Fan installed lying flat, cable routed as a water trap.

Fans installed in upright position

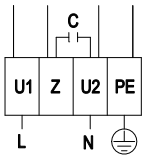
When routing the cable, ensure that the screwed cable glands are arranged at the bottom. The cables must always be routed downwards.



Ill. 3: Cable routing for fans installed upright.

Translation of the original operating instructions

4.4 Connection screen



L	= U1 = blue
Z	brown
N	= U2 = black
PE	green/yellow

Translation of the original operating instructions

4.5 Opening of second screwed cable gland

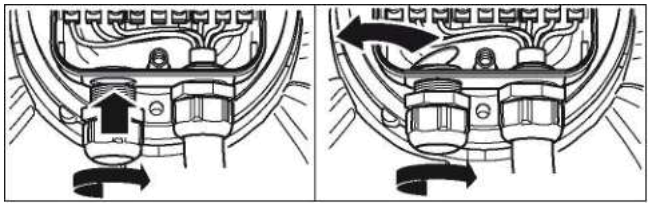
It is possible to make a second screw hole in the terminal box.

WARNING
In event of a fault, the screwed cable gland is under electrical voltage
Electric shock

→ Do not use metal cable glands for plastic terminal boxes.

⇒ Screw the cable gland into the pre-cut thread using a screwdriver. When doing so, note the tightening torques, see chapter 3.1 Product drawing.

⇒ Remove the plastic tab that falls off when the wire is pressed through into the terminal box.



Ill. 4: Screwed cable gland opening

4.6 Checking the connections

⇒ Make sure that the power is off (all phases).

⇒ Secure it from being switched on again.

⇒ Check the correct fit of the connection lines.

⇒ Screw the terminal box cover closed again. Terminal box tightening torque, see chapter 3.1 Product drawing.

⇒ Make sure that the terminal box is correctly closed and sealed and that all screws and screwed cable glands are properly tightened.

4.7 Switch on device

WARNING
Hot motor housing
Fire hazard

→ Ensure that no combustible or flammable materials are located close to the fan.

⇒ Inspect the device for visible external damage and the proper function of the protective features before switching it on.

⇒ Check the air flow paths of the fan for foreign objects and remove any that are found.

⇒ Apply the nominal voltage to the voltage supply.

4.8 Switching off the device

⇒ Disconnect the device from the supply voltage at the main switch for the supply line.

⇒ When disconnecting, be sure to disconnect the earth wire connection last.

5. MAINTENANCE, MALFUNCTIONS, POSSIBLE CAUSES AND REMEDIES

The motor is sealed by ebm-papst. Changes or repairs may be carried out by ebm-papst only.
The terminal box does not have to be opened for maintenance.
Do not perform any repairs on your device. Return the device to ebm-papst for repair or replacement.

WARNING
Terminals and connections have voltage even with a unit that is shut off
Electric shock

→ Wait five minutes after disconnecting the voltage at all poles before opening the device.

CAUTION
Electrical load on the capacitor after device is switched off
Electric shock, risk of injury

→ Discharge the capacitors before working on the device.

CAUTION
The motor restarts automatically when operating voltage is applied, e.g. after a power failure.
Danger of injury

→ Keep out of the danger zone of the device.

→ When working on the device, switch off the mains supply voltage and secure the latter from being switched on again.

→ Wait until the device stops.

If the device remains out of use for some time, e.g. when in storage, we recommend switching the device on for at least two hours to allow any condensate to evaporate and to move the bearings.

Malfunction/error	Possible cause	Possible remedy
Impeller running roughly	Imbalance in rotating parts	Clean the device; if imbalance is still evident after cleaning, replace the device. If you have attached any weight clips during cleaning, make sure to remove them afterwards.
Motor does not turn	Mechanical blockage	Switch off, de-energise, and remove mechanical blockage.
	Mains supply voltage faulty	Check mains supply voltage, restore power supply.
	Faulty connection	De-energise, correct connection, see connection diagram.

Translation of the original operating instructions

	Thermal overload protector responded	Allow motor to cool off, locate and rectify cause of error, if necessary cancel restart lock-out
	Unacceptable operating point	Check operating point
Overtemperature of motor	Ambient temperature too high	Lower ambient temperature if possible
	Insufficient cooling	Improve cooling

If you have any other problems, contact ebm-papst.

5.1 Cleaning

NOTE
Damage to the device during cleaning.
Malfunction possible

→ Do not clean the device using a water jet or high-pressure washer.

→ Do not use any cleaners containing acids, bases or solvents.

→ Do not use any pointed or sharp-edged objects to clean.

5.2 Safety test

What has to be tested?	How to test?	Frequency	Which measure?
Check the protective casing against accidental contact for damage and to ensure that it is intact	Visual inspection	At least every 6 months	Repair or replacement of the device
Check the device for damage to blades and housing	Visual inspection	At least every 6 months	Replacement of the device
Mounting the connection lines	Visual inspection	At least every 6 months	Fasten
Mounting of protective earth connection	Visual inspection	At least every 6 months	Fasten
Check the insulation of the wires for damage	Visual inspection	At least every 6 months	Replace wires
Tightness of screwed cable gland	Visual inspection	At least every 6 months	Retighten, replace if damaged
Condensate discharge holes for clogging, as necessary	Visual inspection	At least every 6 months	Open bore holes
Weld seams for crack formation	Visual inspection	At least every 6 months	Replace device
Check the ball bearings to ensure they are quiet, can move easily and are free of play	Manual check by turning the rotor in shut-off state	At least every 6 months	Replace device in case of noise, difficulty of movement or clearance of the bearings

Translation of the original operating instructions